

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 1 (1883)

Heft: 41

Anhang: Supplement zum Schweizerischen Handelsamtsblatt = Supplément à la feuille officielle suisse du commerce

Autor: [s.n]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Supplement zum Schweizerischen Handelsamtsblatt

Supplément à la Feuille officielle suisse du commerce

Waarenverkehr zwischen der Schweiz und Italien.

Mouvement des marchandises entre la Suisse et l'Italie.

I. Einfuhr Italiens aus der Schweiz.

I. Importation de Suisse en Italie.

	1880	1881	1882	
Spirituosen, Getränke und Oele.				Spiritueux, boissons et huiles.
Mineralwasser, natürliche und künstliche, sowie gashaltige Wasser	q 133	q 171	q 126	Eaux minérales naturelles ou artificielles, y compris les eaux gazeuses.
Wein in Fässern	hl 458	hl 214	hl 212	Vins en fûts.
Wein in Flaschen	Hundert 27	Hundert 15	Hundert 15	Vins en bouteilles.
Essig, gemeiner, in Fässern	hl 84	hl 20	hl 499	Vinaigre commun en fûts.
Bier in Fässern	Hundert Centaines	Hundert Centaines	Hundert Centaines	Bières en fûts.
Bier in Flaschen	—	51	13	Bières en bouteilles.
Spiritus, verästelter od. gewürzter, in Flaschen	hl 828	hl 67	hl 57	Esprits dulcifiés ou parfumés en fûts et bouteilles.
Spiritus jeder Art, in Flaschen	Hundert Centaines	Hundert Centaines	Hundert Centaines	Esprits de toute sorte en bouteilles.
Oele, fette, nicht speziell genannte	q 132	q 139	q 744	Huiles fixes non dénommées.
Oele, flüchtige, oder Essenzen, nicht speziell genannte	kg —	kg —	kg 221	Huiles volatiles ou essences non dénommées.
Kolonialwaaren, Drogen und Tabak.				Denrées coloniales, épiceries et tabacs.
Cichorien, gemahlen oder gebrannt	q 309	q 777	q 2,222	Chicorée torréfiée ou moulue.
Zucker, raffinierter	279	125	188	Sucre raffiné.
Zucker, nicht raffinierter	282	66	40	Sucre non raffiné.
Konfekte und Konserven in Zucker oder Honig	44	45	84	Confitures et conserves au sucre ou au miel.
Thee-Biscuit	39	53	115	Biscuits pour le thé.
Chokolade	183	226	295	Chocolat.
Thee	—	—	13	Thé.
Spezereien, nicht namentlich aufgeführte	—	—	9	Epices non dénommées.
Tabak in Blättern und Stengeln	2,557	13	556	Tabac en feuilles ou en côtes.
Havanna-Cigarren	299	197	396	Cigares de la Havanne.
Tabak, fabrizierter, anderer	853	613	1,170	Tabac manufacturé, autre.
Chemische Erzeugnisse, Apothekerwaaren, Harze und Parfümerien.				Produits chimiques, espèces médicinales, résines et parfumeries.
Gallus-, Gerb- und Essigsäure, unreine	q —	q —	q 129	Acide gallique, tannique et acétique, impurs.
Eisen-, Blei-, Zinn- und Zinkoxid	—	—	114	Oxide de fer, de plomb, d'étain et de zinc.
Essigsäure Thonerde, dito Eisen, Blei und Kupfer	93	—	55	Acétate d'alumine, de fer, de plomb et de cuivre.
Kohlensäure Magnesia	—	—	29	Carbonate de magnésie.
Soda und Potasche	291	436	3,690	Carbonate de soude et de potasse.
Chlorkalk, Chlorkali u. Chloratron (Hypochlorite)	—	—	286	Chlorure de chaux, de potasse et de soude (hypochlorites).
Schwefelsaures Natron und Kali	—	—	114	Sulfate de soude et de potasse.
Weinstein, roh und Weinhefe	19	38	50	Tartre et lies de vin.
Chemische Erzeugnisse, nicht speziell genannte	144	90	482	Produits chimiques non dénommés.
Schießpulver und andere Explosivstoffe	—	—	10	Poudre à feu et autres matières fulminantes.
Zündhütchen und leere Patronen	—	—	47	Capsules fulminantes et cartouches vides.
Kräuter, Blüthen, Blätter, Flechten u. Wurzeln, medizinische, nicht namentlich aufgeführte	20	—	87	Herbes, fleurs, feuilles, lichens et racines médicinales.
Medizinalwaaren, nicht namentlich aufgeführte	—	—	147	Espèces médicinales non dénommées.
Seifen, gemeine	38	42	5	Savons ordinaires.
Seifen, parfümte	—	—	62	Savons parfumés.
Parfümerien	7	10	32	Parfumerie.
Farb- und Gerbmaterien.				Teintures et tannins.
Hölzer, Wurzeln, Rinden, Blätter, Flechten, Blüthen, Kräuter u. Früchte zum Färben und Gerben:				Bois, racines, écorces, feuilles, lichens, fleurs, herbes et fruits pour teinture et tannage:
a. nicht gemahlene	5,254	2,791	1,234	a. non moulus.
b. gemahlene	1,540	42	332	b. moulus.
Blutlaugensalz	—	—	70	Prussiate de potasse.
Farben, aus Theer und andern bituminösen Substanzen extrahirt:				Couleurs dérivées du goudron et autres substances bitumineuses:
a. in trockenem Zustand	77	48	279	a. à l'état sec.
b. teigartig oder flüssig	—	65	478	b. en pâte ou liquide.
Extrakte aus Farbhölzern und andere Farbstoffe	49	40	190	Extraits colorants de bois de teinture et d'autres matières tinctoriales.
Farben in Tafelchen, Pulver oder in irgend einer andern Form	18	36	488	Couleurs en tablettes, en poudre et de toute autre sorte.
Firniß, in Spiritus	7	20	15	Vernis à l'esprit de vin.
Firniß, anderer	15	17	101	Vernis de toute autre sorte.
Bleistifte, gefaßte	21	16	18	Crayons avec gaines.
Tinte	11	10	17	Encre.
Schuhwische	—	—	28	Cirage.
Schwarz, nicht benanntes	—	—	43	Noir non dénommé.

	q	q	q	
Hanf, Flachs, Jute und andere vegetabilische Spinnstoffe, ausgenommen Baumwolle.				Chanvre, lin, jute et autres végétaux filamenteux, excepté le coton.
Spinnstoffe, vegetabilische, roh	22	35	61	Végétaux filamenteux, bruts.
Seilerwaaren u. Tauwerk, auch getheert	14	20	34	Cordages et câbles, même goudronnés.
Flachs- und Hanfgarne, einfach, roh, gewaschen oder gebleicht	168	37	100	Fils de lin et de chanvre, simples, écrus, lessivés ou blanchis.
Jutengarn, einfaches, roh, gewaschen oder gebleicht	492	1,195	571	Fils de jute, simples, écrus, lessivés ou blanchis.
Flachs-, Hanf- und Jutengarne, gezwirnte	26	26	100	Fils de lin, de chanvre et de jute, retors.
Flachs- und Hanfgewebe für Emballagen, Gurten und Schläuche	37	45	34	Tissus de lin et de chanvre pour toile d'emballage, sangles et tuyaux.
Leinen- und Hanfgewebe, roh oder gebleicht	116	99	328	Tissus de lin et de chanvre, écrus ou blanchis.
Leinen- u. Hanfgewebe, gestickt	2	—	4	Tissus de lin et de chanvre brodés.
Spitzen und Tüll aus Hanf und Flachs	—	—	18	Dentelles et tulles de lin ou de chanvre.
Genähte Gegenstände	15	53	49	Articles confectionnés.
Baumwolle.				Coton.
Baumwolle, roh	—	133	323	Coton brut.
Baumwollengarne, einfache, roh, enthaltend per 1/2 kg.:				Fils de coton, simples, écrus, renfermant par 1/2 kg:
bis 20,000 m.	1,232	3,806	2,860	jusqu'à 20,000 m.
20,000–30,000 m.	1,455	1,762	1,429	20,000 à 30,000 m.
über 30,000 m.	638	582	743	plus de 30,000 m.
Baumwollengarn, einfach, gebleicht	—	—	15	Fils de coton, simples, blanchis.
Baumwollengarn, einfach, gefärbt	8	56	193	" " " simples, teints.
Baumwollengarn, gezwirnt, roh	172	51	45	" " " retors, écrus.
Kettengarn, gescheert	—	—	14	Chaines ourdies.
Baumwollgewebe, im Gewichte von 13 kg u. mehr per 100 m²:				Tissus de coton pesant 13 kg ou plus aux 100 m²:
roh	213	381	605	écrus.
gebleicht	232	182	399	blanchis.
gefärbt od. farbig gewoben	394	370	524	en couleur ou teints.
bedruckt	136	378	376	imprimés.
Baumwollgewebe, im Gewichte von 7 kg und mehr, aber nicht über 13 kg per 100 m²:				Tissus de coton pesant 7 kg ou plus, mais moins de 13 kg aux 100 m²:
roh	4,622	5,286	8,408	écrus.
gebleicht	198	698	350	blanchis.
gefärbt od. farbig gewoben	409	540	1,118	en couleur ou teints.
bedruckt	1,442	1,641	2,056	imprimés.
Baumwollgewebe, im Gewichte von weniger als 7 kg per 100 m²:				Tissus de coton pesant moins de 7 kg aux 100 m²:
roh	395	490	573	écrus.
gebleicht	145	42	43	blanchis.
gefärbt oder farbig gewoben	17	—	28	en couleur ou teints.
Baumwollgewebe, gestickt	71	90	113	Tissus brodés.
Tüll, Gaze und Mousseline	39	40	64	Tulle, gaze et mousseline.
Knöpfe, Strumpfwaaren, Posamentierwaaren und Decken	43	42	78	Boutons, bonneterie, passementerie et couvertures.
Borten und Bänder	14	18	22	Galons et rubans.
Spitzen	41	17	67	Dentelles.
Sammet	16	30	36	Velours.
Genähte Gegenstände	46	37	95	Articles confectionnés.
Wolle, Pferdehaar und anderes Thierhaar.				Laine, crin et poils.
Wolle in Fliesen und Flocken, in natürlichem Zustande, gewaschen, gekämmt, gefärbt; Abfälle von Wolle und Kratzwolle	58	115	1,830	Laine en masse, naturelle, lavée, peignée, teinte; déchets de laine et bourre de laine.
Pferdehaar, roh und gefärbt, u. Thierhaar aller Art	37	37	100	Crin brut ou teint et poils de toute sorte.
Krullhaar, Schnüre und grobe Waaren aus Pferdehaar	89	24	84	Crin frisé, cordes et ouvrages grossiers en crin.
Garn, wollenes und härenes:				Fils de laine ou de poil:
einfach	—	—	18	simples.
gezwirnt	—	—	16	retors.
Matratzen aller Art	40	52	29	Matelas de toute sorte.
Gewebe, wollene:				Tissus de laine:
gekrazte	110	259	451	cardée.
gekämmte	106	51	370	peignée.
Filze, getheerte, gepreßte, zu Sohlen etc.	39	1,117	20	Futres goudronnés, pressés, pour semelles, etc.
Strumpf- u. Posamentierwaaren	6	—	19	Bonneterie et passementerie.
Decken u. Teppiche von Wolle, Kratzwolle, Sahlleuten und Tuchabfällen	27	50	17	Couvertures et tapis de laine, de bourre de laine, de rognures et de lisières de drap.
Gegenstände, genähte	34	25	79	Confections.
Seide.				Soie.
Seidenraupeneier	5,921	13,780	4,212	Semences de vers à soie.
Cocons	5,757	778	1,245	Cocons.
Seide, einfach gezogene, dublierte und gezwirnte:				Soie grège ou moulinée:
roh	205	216	264	écru.
gefärbt	494	279	5,276	teinte.
Nähseide	281	312	857	Soie à coudre.

Seidenabfälle:	q	q	q	Déchets de soie:	q	q	q	Arbeiten aus Zinn und dessen	q	q	q	Ouvrages en étain et ses alliages.
roh, gekämmt, gefärbt.	369	136	145	bruts, peignés, teints.	—	—	—	Legierungen	—	—	37	Ouvrages en zinc.
gesponnen	134	45	81	filés.	—	—	—	Arbeiten aus Zink.	—	—	96	
	kg	kg	kg						Stücke	Stücke	Stücke	
Sammet	—	—	553	Velours.	—	—	—	Gewehre, fertige	—	—	1,100	Fusils complets.
Gewebe:				Tissus:				Gewehrbestandtheile	—	—	2	Pièces détachées de fusils.
schwarzseidene, u. Lustrin	1,137	665	1,029	de soie noire et lustrine.	—	—	—		—	—	2	
nicht namentl. aufgeführte	1,354	1,054	1,652	non dénommées.	—	—	—		—	—	600	
aus Floretseide	746	634	1,014	de bourre de soie.	—	—	—		—	—	2	
Gewebe aus Seide oder Floret-				Tissus de soie ou de bourre de	—	—	—	Pistolen und Revolver	—	—	546	Pistolets et revolvers.
seide, mit andern Stoffen ge-	6,727	3,586	10,457	soie, mélangés d'autres ma-	—	—	—	Dampfmaschinen mit oder ohne	—	—	—	Machines fixes à vapeur avec
mischt	—	—	—	tières.	—	—	—	Kessel, und hydraulische Mo-	—	—	—	ou sans chaudière, et moteurs
Gewebe, ordinäre	326	126	132	Tissus ordinaires.	—	—	—	toren	1,154	151	—	hydrauliques.
Spitzen und Tüll, seidene	57	259	1,279	Dentelles et tulle de soie.	—	—	—	Lokomotiven, Lokomobilen und	—	—	—	Locomotives, locomobiles et
Spitzen, Borten und Tüll aus	—	—	—	Dentelles, galons et tulle de	—	—	—	Schiffmaschinen, mit oder	—	—	—	machines pour la navigation
Seide oder Floretseide, mit	—	—	—	soie ou de bourre de soie,	—	—	—	ohne Kessel	843	69	2,758	avec ou sans chaudière.
ächtem oder unächtem Gold	—	—	78	mélangés d'or ou d'argent	—	—	—	Maschinen, nicht namentlich	—	—	—	
oder Silber gemischt	—	—	—	fin ou faux.	—	—	—	aufgeführte, und Maschinen-	—	—	—	
Genähte Gegenstände	142	267	304	Articles confectionnés.	—	—	—	theile	8,648	6,275	13,509	Autres machines et pièces dé-
				Bois et paille.	—	—	—	Kessel, einzelne, von Eisen- oder	—	—	—	tachées de machines.
Holz und Stroh.	t	t	t	Charbon de bois.	—	—	—	Stahlblech, mit oder ohne	1,459	1,317	2,223	Chaudières détachées en tôle
Holzkohlen	2,095	2,152	2,550	Bois à brûler.	—	—	—	Vorwärmer	60	59	102	de fer ou d'acier avec ou
Brennholz	11,997	9,930	16,085	Bois d'ébénisterie.	—	—	—	Garnituren zu Wollkratzen	—	—	—	sans bouilleurs ou chauffoirs.
	q	q	q	Bois en planches ou carreaux	—	—	—	Gepäckwagen für Eisenbahnen	—	173	198	Garnitures de cardes.
Tischlerholz, feines	129	49	123	marquetés pour parquets.	—	—	—		—	—	—	Wagons pour bagages et mar-
Holz in Brettern u. eingelegten	—	234	85	Bois commun brut, scié, équarri,	—	—	—	Gold, roh, in verschiedener Form	—	533	576	chandises.
Tafelchen, zu Parquetböden	—	—	—	simplement dégrossi ou coupé	—	—	—	Goldmünzen	—	—	111	Or brut, de différentes formes.
Holz, gemeines, rohes, geschnit-	m ³	m ³	m ³	à la hache.	—	—	—	Silber, roh, in verschiedener	—	4,993	5,612	Monnaies d'or.
tenes, vierkantig oder ein-	13,193	38,615	6,060	Futaillies neuves ou vieilles,	—	—	—	Form	—	—	—	Argent brut, de différentes
fach behauen	hl	hl	hl	cerclees en bois ou en fer.	—	—	—	Goldschmiedwaaren u. Geschirr:	—	—	—	formes.
Fässer, neue u. alte, mit hölzernen	Raum	De capacité			—	—	—	von Gold	—	9	39	Orfèvrerie et vaisselle:
und eisernen Reifen	2,855	3,430	4,506		—	—	—	von Silber, auch vergoldet	—	98	66	d'argent, même doré.
	q	q	q		—	—	—	Bijouterie:	—	—	—	Bijouterie:
Möbel aus gemeinem Holz	182	156	271	Meubles de bois commun.	—	—	—	von Gold	—	78	1,236	d'or.
Möbel, feinere	11	12	22	Meubles fins.	—	—	—	von Silber, auch vergoldet	—	—	—	d'argent, même doré.
Ruder, Pfähle und Stangen	33	—	88	Rames, échelles et perches.	—	—	—	Taschenuhren:	—	—	—	Montres:
Wurzeln zu Bürsten	25	65	24	Racines à vergettes.	—	—	—	goldene	—	—	—	à boîtes d'or.
Geräthschaften und diverse Ar-	—	—	—	Ustensiles et ouvrages divers en	—	—	—	von andern Metall	—	—	—	à boîtes de tout autre métal.
beiten aus gemeinem Holz:	—	—	—	bois commun:	—	—	—	Tafeluhren	—	—	—	Horloges de table.
unpolirt, unbemalt	138	531	797	non polis, ni peints.	—	—	—	Orgeln mit Cylinder und Musik-	—	—	—	Orgues à cylindres et boîtes à
andere	42	22	174	autres.	—	—	—	losen	—	—	—	musique.
Holz-Waaren, einschließlich	—	—	—	Merceries en bois, y compris	—	—	—	Uhrwerke:	—	—	—	Mouvements d'horlogerie:
Kinderspielzeug	48	16	105	les jonets d'enfants en bois.	—	—	—	zu Taschenuhren	—	—	—	de montres.
Lastwagen für gewöhnliche	Stücke	Stücke	Stücke	Chariots pour marchandises de	—	—	—	zu Tafeluhren	—	—	—	d'horloges de table.
Straßen	6	21	16	chemins ordinaires.	—	—	—	Uhrenbestandtheile	—	—	—	Fournitures d'horlogerie.
Personenwagen, zweirädrig,	—	—	3	Voitures à deux roues.	—	—	—		—	—	—	
Korbflechter- und Siebmacher-	—	—	—		—	—	—		—	—	—	
arbeiten	109	181	131	Ouvrages de vannerie et nattes.	—	—	—		—	—	—	
Strohgeflechte	113	134	128	Tresses de paille.	—	—	—		—	—	—	
Strohhüte, excl. garnirte Damen-	Hundert	Hundert	Hundert	Chapeaux de paille excepté ceux	—	—	—		—	—	—	
hüte	456	989	1,423	garnis pour dames.	—	—	—		—	—	—	
	q	q	q		—	—	—		—	—	—	
Papier und Bücher.	—	—	—	Papiers et livres.	—	—	—		—	—	—	
Lumpen aller Art	140	1,127	631	Drilles ou chiffons de toute sorte.	—	—	—	Edelsteine bearbeitete:	—	—	—	Pierres précieuses ouvrées:
Papier, weiß und im Zeug ge-	—	—	—	Papier blanc ou de pâte de	—	—	—	Rubinen, Smaragde, Dia-	—	—	—	rubis, émeraudes, dia-
färbt.	514	146	550	couleur.	—	—	—	manten etc.	—	—	—	manants, etc.
Papier, bunt, vergoldet oder	—	—	—	Papier coloré, doré ou peint et	—	—	—	Achat, Opal, Onyx etc.	—	—	—	agates, opales, onyx, etc.
bemalt, sowie zum Tapeziren	27	51	242	papier pour tentures.	—	—	—	Marmor, roher	—	—	—	Marbre brut.
Lösch- und Packpapier	57	112	641	Papier buvard et papier épais	—	—	—	Statuen aus Marmor und Ala-	—	—	—	Statues de marbre et d'albâtre.
Karten, geographische	—	—	—	d'emballage.	—	—	—	baster	—	—	—	Ouvrages en marbre et en al-
	100 Spiele	100 Spiele	100 Spiele	Cartes géographiques.	—	—	—	Arbeiten aus Marmor und Ala-	—	—	—	bâtre, autres.
Spielkarten	—	—	38	Cartes à jouer.	—	—	—	baster, andere	—	—	—	Pierres p. constructions, brutes,
Stiche, Lithographien und	—	—	—	Gravures, lithographies et éti-	—	—	—	Bausteine, roh, geschnitten, be-	—	—	—	scées, sculptées ou polies, y
Etiquetten	32	19	52	quettes.	—	—	—	hauen oder polirt, einschließ-	—	—	—	compris les statues.
Pappe, feine	—	—	13	Carton fin.	—	—	—	lich Statuen	—	—	—	Terres colorées.
Bücher, gedruckte	55	45	135	Livres imprimés.	—	—	—	Farberden.	—	—	—	Plâtre, chaux et ciments et autres
Register	—	12	18	Registres.	—	—	—	Gyps, Kalk, Cement u. a. nicht	—	—	—	minéraux non métalliques.
Musikalien, gedruckte	—	—	35	Musique imprimée.	—	—	—	metallische Mineralien	—	—	—	
	Fr.	Fr.	Fr.		—	—	—	Backsteine, Dachziegel, Fliesen,	—	—	—	Tuiles, briques, carreaux et
Manuscripte	3,222	8,494	41,787	Manuscrits.	—	—	—	Röhren aus gebranntem Thon,	—	—	—	tuyaux en terre cuite.
					—	—	—	etc.	—	—	—	Houille et coke.
Häute und Felle.				Peaux.	—	—	—	Steinkohlen und Koke	—	—	—	Crausets, cruches, poêles et
Häute und Felle, rohe, frische	—	—	—	Peaux brutes, fraîches ou sèches:	—	—	—	Schmelztiegel, Krüge, Oefen u.	—	—	—	autres ouvrages de terre
oder trockene:	—	—	—	non pour pelletterie.	—	—	—	andere Arbeiten aus gemeinem	—	—	—	vernisés ou émaillés.
nicht zu Pelzwerk geeignet	910	583	1,373	autres.	—	—	—	Thon, ausgen. Fliesen, glasirte	—	—	—	Ouvrages de faïence:
andere	2	—	156	Peaux de mouton et de chèvre.	—	—	—	oder emaille	—	—	—	fins ou à pâte blanche.
Schaf- und Ziegenfelle	—	—	258	Peaux tannées avec le poil,	—	—	—	Majolika:	—	—	—	dorés ou autrement décorés.
Häute und Felle, mit dem Haar	—	—	—	communes.	—	—	—	feine oder von weißer Masse	—	—	—	Ouvrages de porcelaine dorés
gegerbte, gemeine	2	11	14	Peaux simplement tannées sans	—	—	—	vergoldete oder sonstwie	—	—	—	ou autrement décorés.
unbehaarte	25	60	11	le poil.	—	—	—	verzierte	—	—	—	Plaques de verre ou de cristal:
Häute und Felle, halbegegerbte,	6	—	131	Peaux vernies.	—	—	—	Porzellan, vergoldetes oder sonst-	—	—	—	verres à vitre et autres.
unbehaarte	—	—	—		—	—	—	wie verzierte	—	—	—	polies, non émaillées.
Häute und Felle, lackirte	—	—	—		—	—	—	Glas- und Kristalltafeln:	—	—	—	Ouvrages de verre et de cristal:
Häute und Felle, ohne Haar	—	—	—		—	—	—	Fensterglas und anderes	—	—	—	non colorisés, ni passés à la
fertig gegeberbte, nicht nament-	—	—	—		—	—	—	polierte nicht belegte	—	—	—	meule.
lich aufgeführte	142	130	641	Peaux tannées sans le poil et	—	—	—	Glas- und Kristallwaaren:	—	—	—	colorisés ou passés à la meule.
Häute und Felle, zugeschnitten	20	47	20	terminées, non dénommées.	—	—	—	nicht farbige, ungeschliffene	—	—	—	
Leimleder und Lederabfälle	98	93	178	Peaux coupées.	—	—	—	farbige oder geschliffene	—	—	—	
Zuggeschirr, einfaches	—	—	5	Râclures et rognures de peau.	—	—	—		—	—	—	
Sattlerwaaren, nicht namentlich	—	—	—	Harnais de trait simples.	—	—	—		—	—	—	
aufgeführte	—	—	30	Ouvrages de sellerie non dé-	—	—	—		—	—	—	
Schuhwerk und Handschuhe	54	30	26	nommés.	—	—	—		—	—	—	
Waaren aus unbehaarten, ge-	—	—	—	Chaussures et gants.	—	—	—		—	—	—	
gerbten Fellen, nicht benannte	28	62	66	Ouvrages en peaux tannées sans	—	—	—		—	—	—	
				poil, autres.	—	—	—		—	—	—	
Mineralien, Metalle und Waaren				Minerais, métaux et ouvrages en	—	—	—		—	—	—	
daraus.				métaux.	—	—	—		—	—	—	
Bruchstein, Hammerschlag und	4,520	2,519	11,612	Débris, scories et limailles de	—	—	—	Cerealien u. andere vegetabilische	—	—	—	Céréales et autres produits
Feilspäne von Eisen u. Stahl	324	1,734	691	fer et d'acier.	—	—	—	Erzeugnisse.	—	—	—	végétaux.
Gußwaaren, grobe	121	81	187	Fonte ouverte en moulage brute.	—	—	—	Hafer	—	—	—	Avoine.
Gußwaaren, feine	—	—	—	„ „ fine.	—	—	—	Kastanien	—	—	—	Châtaignes.
Schmiedeseisen, gewalzt oder ge-	526	191	13,011	Fer laminé ou martelé en verges.	—	—	—	Kleie	—	—	—	Son.
hammert, in Stäben	1,063	808	1,843	Fer en plaques.	—	—	—	Satzmehl	—	—	—	Fécules.
Eisenblech	—	46	1,330	Rails pour chemins de fer.	—	—	—	Stärke	—	—	—	Amidon.
Eisenbahnschienen	—	—	—	Ouvrages en fer:	—	—	—	Obst, Gemüße u. Gartengewächse	—	—	—	Fruits, légumes et herbes po-
Eisenwaaren:	—	—	—	simple.	—	—	—	in Essig, Salzwasser od. Oel	—	—	—	tagères au vinaigre, au sel
einfache	—	1,553	2,502	garni d'autres métaux.	—	—	—	Hopfen	—	—	—	ou à l'huile.
mit and. Metallen verzierte	—	—	88	„ ouvré, même garni	—	—	—	Vegetabilische Erzeugnisse, nicht	—	—	—	Produits végétaux non dénom-
Weißblech, unverarbeitet	—	—	42	d'autres métaux.	—	—	—	speziell genannte	—	—	—	més.
Weißblech, verarbeitet, auch	—	—	692	Acier ouvré, excepté les ressorts.	—	—	—	Thiere, thierische Erzeugnisse	—	—	—	Animaux, produits et dépouilles
mit andern Metallen verziert	—	—	120	Outils et instruments pour arts	—	—	—	und Abfälle.	—	—	—	d'animaux.
Stahl, verarbeitet, ausgenommen	—	—	1,260	et métiers et pour l'agricul-	—	—	—	Pferde	—	—	—	Chevaux.
Federn	—	55	—	ture.	—	—	—	Maultiere und Esel	—	—	—	Mules, mulets et ânes.
Geräthschaften und Werkzeuge	—	—	—	en ouvrages, autres que	—	—	—	Ochsen und Stiere	—	—	—	Boeufs et taureaux.
für Künste und Handwerke,	—	—	—	bruts.	—	—	—	Kühe	—	—	—	Vaches.
sowie zum Ackerbau	484	258	1,260	en barres, en fils dorés ou	—	—	—	Färsen und junge Stiere	—	—	—	Bouvillons et taurillons.
Kupfer, Messing und Bronze:	—	—	—	argentés.	—	—	—	Kälber	—	—	—	Veaux.
unverarbeitet	—	—	—		—	—	—	Schafe und Ziegen	—	—	—	Moutons et chèvres.
Arbeiten daraus, andere als	108	128	141		—	—	—	Schweine	—	—	—	Porcs.
grobe	—	—	—		—	—	—		—	—	—	
in Stäben und Draht, ver-	38	41	199		—	—	—		—	—	—	
goldet und versil												

Fleisch, frisches, und Geflügel.	q	q	q
Fleisch, anderes	69	94	88
	32	43	33
Fleischextrakt u. Bouillontafeln	—	—	101
Wildpret	11	7	12
Därme	—	—	68
Fische, frische	584	594	578
Milchextrakt	—	—	7
Butter, frische	59	75	79
Käse	30,709	30,478	48,783
Fett aller Art	572	162	350
Bienen mit den Stöcken	12	—	7
Honig	32	16	40
Fischlerleim	107	105	560
Fischleim	9	8	10
	kg	kg	kg
Bettfedern	155	—	22
Korallen, verarbeitete, nicht in	—	26	70
Gold gefäht	—	—	—
Hörner, Knochen und ähnliches	39	53	74
Material, roh	131	230	130
Dünger	—	—	—
Verschiedenes.			
Mercurie:			
gemeine, ausgenommen die	q	q	q
aus Holz u. Kinderspiel-	166	155	937
zeug	22	15	190
feine	Stücke	Stücke	Stücke
	Pièces	Pièces	Pièces
Orgeln, tragbare	—	16	14
Pianofortes	—	—	30
Musikalische Instrumente, and.	283	265	189
	q	q	q
Instrumente, wissenschaftliche.	40	25	48
Waaren aus Kautschuk und	117	170	98
Guttapercha	Hundert	Hundert	Hundert
	Centaines	Centaines	Centaines
Hüte, ausgenommen Strohhüte	—	30	75
und garnirte Damenhüte	—	—	—
	kg	kg	kg
Blumen, künstliche	—	—	25
Gestelle zu Modewaaren	—	—	221
Gegenstände für wissenschaftl.	Fr.	Fr.	Fr.
und andere Sammlungen	18,729	18,475	42,852

II. Ausfuhr aus Italien nach der Schweiz.

II. Exportation d'Italie pour la Suisse.

Spiritueux, Getränke und Oele.	1880	1881	1882	Spiritueux, boissons et huiles.
Mineralwasser und gashaltige	q	q	q	
Wasser	26	30	48	Eaux minérales et eaux gazeuses.
Wein in Fässern	Fr. 69,862	Fr. 84,515	Fr. 134,579	Vins en fûts.
	Hundert	Hundert	Hundert	
	Centaines	Centaines	Centaines	Vins en bouteilles.
Wein in Flaschen	86	86	103	
	hl	hl	hl	Vinaigre.
Essig	700	273	543	Bières en fûts.
Bier in Fässern	214	243	484	Esprits en fûts.
Spiritus in Fässern	1,662	1,557	1,033	
	q	q	q	Huile d'olive.
Olivöl	2,443	1,637	3,616	Huiles fixes, autres.
Oele, fette, andere	474	517	276	
Kolonialwaaren, Drogen und				Denrées coloniales, épiceries et
Tabak.				tabacs.
Melasse	30	180	87	Mélasse.
Konfekte und Konserven in	—	116	182	Confitures et conserves au sucre
Zucker oder Honig	—	13	8	ou au miel.
Syrup zu Getränken	—	5	7	Sirops pour boissons.
Senf	39	33	23	Montarde.
Spezereien, nicht genannte	—	—	—	Epices non dénommées.
Chemische Erzeugnisse, Apotheker-				Produits chimiques, espèces
waaren, Harze und Parfümerien.				médicinales, résines et parfumerie.
Gallus-, Gerb- und Essigsäure,	—	—	100	Acides gallique, tannique et
unreine	116	83	21	acétique impurs.
Schwefelsäure	—	48	7	Acide sulfurique.
Säuren, andere	—	—	—	Acides autres.
Ammoniak, Potasche und reines	1,333	1,956	2,230	Ammoniaque, potasse et soude
Aetznatron	—	—	17	caustique pure.
Aetznatron, unreines	16	60	175	Soude caustique impure.
Eisen-, Blei-, Zinn- und Zink-	112	40	23	Oxyde de fer, de plomb, d'étain
oxyd	125	52	116	et de zinc.
Blei, kohlensaures	126	—	274	Carbonate de plomb.
Soda und Potasche	—	28	15	Carbonate de soude et de potasse.
Baryt, schwefelsaurer	—	—	621	Sulfate de baryte.
Metalle, schwefelsaure	—	—	—	Métaux sulfureux.
Magnesia, schwefelsaure	15	25	621	Sulfate de magnésie.
Weinstein und Weinhefe	112	—	166	Tartre et lies de vin.
Zandhölzchen und Streichker-	480	69	1,119	Allumettes.
zen	500	285	25	Produits chimiques non dénom-
Chemikalien, nicht speziell ge-	398	370	453	més.
nannte	70	51	51	Poudre à feu et autres matières
Schießpulver und and. Explosiv-	1,000	796	1,131	fulminantes.
stoffe	—	—	—	Espèces médicinales et médi-
Medizinalwaaren und Medi-	—	—	—	caments.
camente	—	—	—	Gommes, résines et gommes-
Gummata, Harze und Gummi-	—	—	—	résines indigènes brutes.
harze, rohe	—	—	—	Savons ordinaires.
Seifen, gemeine	—	—	—	
Farb- und Gerbmateriale.				Teintures et tannins.
Färb- und Gerbstoffe	242	455	838	Matières tinctoriales et suc
	—	—	—	tannins.
Farben aus Theer u. andern bitu-	21	23	11	Couleurs dérivées du goudron
minösen Substanzen, trocken	—	—	135	et d'autres substances bitu-
Farbextrakte aller Art	14	60	205	mineuses, à l'état sec.
Farben in jeder Form	—	—	—	Extraits colorants de toute sorte.
	—	—	—	Couleurs de toute forme.
Hanf, Flachs, Jute und andere				Chanvre, lin, jute et autres
vegetabilische Spinnstoffe, aus-				végétaux filamenteux, excepté le
genommen Baumwolle.				coton.
Hanf, roher	—	325	13,646	Chanvre brut.
Flachs, Hanf, Jute und andere	706	41	2,938	Lin, chanvre, jute et autres
vegetabilische Spinnstoffe, ge-	—	—	—	végétaux filamenteux, peignés.
kämmt	59	87	349	Cordages et câbles, même gou-
Seilerwaaren und Tauwerk, auch	—	—	—	dronnés.
getheert	—	—	—	

Flachs-, Hanf- und Jutengarne	q	q	q	Fils de lin, de chanvre et de
	77	23	280	jute.
Flachs- und Hanfgewebe	141	149	144	Tissus de lin et de chanvre.
Baumwolle.				Coton.
Baumwolle, roh	279	107	15,303	Coton brut.
Baumwollgarne (hauptsächlich	—	—	—	Fils de coton (surtout simples,
geblickte, einfache)	13	21	128	blanchis).
Baumwollgewebe (hauptsächlich	279	255	133	Tissus de coton (surtout en
farbige oder gefärbte)	—	—	—	couleur ou teints).
Knöpfe, Stempfwaren, Posam-	65	47	35	Boutons, bonneterie, passemen-
mentirwaaren und Decken	3	—	2	terie et couvertures.
Baumwollsammet	28	27	24	Velours.
Genähte Gegenstände	—	—	—	Articles confectionnés.
Wolle, Pferdehaar und anderes				Laine, crin et poils.
Thierhaar.				
Wolle, rohe und Abfälle von	143	104	1,424	Laine brute, déchets de laine
Wolle und Kratzwolle	—	—	—	et bourre de laine.
Pferdehaar, roh und gefärbt	15	6	57	Crin brut ou teint et poils de
und Thierhaar aller Art	—	—	—	toute sorte.
Krullhaar, Schmirne und grobe	—	—	6	Crin frisé, cordes et ouvrages
Arbeiten aus Pferdehaar	—	—	—	grossiers en crin.
Garn, wollenes und härenes,	9	9	39	Fils de laine ou de poil, simples.
einfach	57	24	36	Matelas.
Matratzen	111	75	122	Tissus de laine.
Gewebe, wollene	—	—	—	Feutres goudronnés, pressés,
Filze, getheerte, gepreßte, zu	—	3	3	pour semelles, etc.
Sohlen etc.	—	—	—	Tissus de crins.
Pferdehaargewebe	9	10	6	Bonneterie et passementerie.
Strumpf- und Posamentirwaaren	10	18	18	Couvertures et tapis de laine.
Decken und Teppiche, wollene	14	14	7	Confections.
Genähte Gegenstände				Soie.
Seidenraupencier	kg	kg	kg	Semences de vers à soie.
	6,359	1,835	3,541	
Cocons	q	q	q	Cocons.
	6,813	2,957	3,427	
Seide, einfach gezogen, doublirte	10,885	16,223	14,692	Soie grège ou moulinée, écrue
und gezwirnte, rohe und ge-	—	—	—	ou teinte.
färbte	301	4,731	2,576	Soie à coudre.
Nähseide	577	974	1,271	Déchets de soie bruts.
Seidenabfälle, rohe	1,051	990	1,426	Déchets de soie peignés, filés
Seidenabfälle gekämmte, gespon-	—	—	122	ou teints.
nene, gefärbte	—	—	—	Velours de soie.
Sammet, seidener	499	752	2,246	Tissus de soie noire et lustrine.
Gewebe, schwarzseidene, und	1,533	2,168	2,201	Tissus de soie ou de bourre de
Lustrin	116	—	110	soie.
Gewebe aus Seide oder Floret-	—	34	58	Tissus ordinaires de déchets et
seide	182	290	130	bourre de soie.
Gewebe, ordinäre, aus Seiden-				Boutons recouverts de soie ou
abfällen				de bourre de soie.
Knöpfe, mit Seide oder Floret-				Articles confectionnés.
seide überzogene				
Genähte Gegenstände				Bois et paille.
Holz und Stroh.	t	t	t	Charbon de bois.
Holzkohlen	35	412	2,250	Bois à brûler.
Brennholz	1,031	1,778	1,780	
Holz in Tafeln zu Parquetböden	44	—	33	Bois en planches pour parquets.
Holz, gemeines, rohes, geschnit-	7,523	7,484	2,398	Bois commun brut, scié, équarri,
tenes, vierkantig oder einfach	—	—	—	simplement dégrossi ou coupé
behauen	37	—	28	à la hache.
Holz in dünnen Bretchen, und	—	—	—	Bois en éclisses, bois en cercles.
Reife	—	—	—	
Fässer, neue und alte	1,157	537	1,424	Futailles neuves ou vieilles.
Möbel aus gemeinem Holz	877	425	1,448	Membrs de bois commun.
Möbel, feinere	21	24	102	Membrs moins ordinaires.
Wurzeln zu Bürsten	298	342	1,095	Racines à vergettes.
Korkwaaren	18	20	53	Ouvrages en liège.
Holzwaaren	498	265	584	Ouvrages en bois.
	Stücke	Stücke	Stücke	Chariots pour marchandises de
	Pièces	Pièces	Pièces	chemins ordinaires.
Lastwagen für gewöhnl. Straßen	30	40	6	Voitures.
Personenwagen	8	24	7	
Korbflechter- und Siebmacher-	133	51	82	Ouvrages de vannerie et nattes.
waaren	14	15	190	Tresses de paille.
Strohgeflechte	18	33	447	Chapeaux de paille, excepté ceux
Strohähnte, ausgen. garnirte	—	—	—	garnis pour dames.
Damenhüte				Papiers et livres.
Papier und Bücher.				Drilles ou chiffons de toute sorte.
Lumpen aller Art	—	—	168	Papier blanc ou de pâte de
Papier, weißes und im Zeug	685	236	119	couleur.
gefärbtes				Papier buvard et papier d'em-
Lösch- und Packpapier	366	519	437	ballage.
	100 Spiele	100 Spiele	100 Spiele	
	jeux	jeux	jeux	Cartes à jouer.
Spielkarten	53	59	49	
Stiche, Lithographien etc.	29	13	10	Gravures, lithographies, etc.
Pappe aller Art	—	51	41	Cartons de toute sorte.
Bücher, gedruckte, ungebundene	54	67	30	Livres imprimés non reliés.
Häute und Felle.				Peaux.
Häute und Felle, ungegerbte	171	83	165	Peaux non tannées.
Häute und Felle, ohne Haar	269	201	167	Peaux tannées sans le poil.
gegerbte	—	—	236	Râclures et rognures de peau.
Leimleder und Lederabfälle	—	17	12	Selles et harnais de trait ornés.
Sättel und feines Zuggeschirr	100 Paare	100 Paare	100 Paare	
Handschuhe, auch nur zuge-	15	116	414	Gants, même simplement taillés.
schnitten	11	10	10	Chaussures.
Schulwerk	—	—	—	
	Stücke	Stücke	Stücke	
	Pièces	Pièces	Pièces	Valises.
Felleisen	—	35	45	Ouvrages en peaux tannées sans
Waaren von unbehaarten, ge-	q	q	q	poil, non dénommés.
gerbten Fellen, nichtgenannte	—	—	—	
Mineralien, Metalle und Waaren				Minerais, métaux et ouvrages en
daraus.				métaux.
Bleierz	—	25	79	Minerais de plomb.
Gußwaaren	1,233	886	409	Fonte ouvrée.
Schmiedeeisen, gewalzt oder ge-	538	825	683	Fer laminé ou martelé, en verges
hämmt, in Stäben u. Blech	2,869	1,397	1,128	ou en plaques.
Eisenarbeiten, einfache und ver-	—	—	—	Ouvrages en fer simples et
zierte	—	—	—	garnis.

Geräthschaften und Werkzeuge für Künste, Handwerke und zum Ackerbau			Outils et instruments pour arts et métiers et pour l'agriculture.		
q	q	q	q	q	q
Kupfer, Messing und Bronze, roh	349	140	118		
Arbeiten aus Kupfer, Messing und Bronze, andere als grobe	107	145	159		
Bleiarbeiten, Zinkblech	64	82	41		
Maschinen, nicht genannte und Maschinetheile	292	839	321		
Garnituren zu Wollkrätzen	—	3	4		
Goldschmiedwaaren und Silbergeschirr, auch vergoldet; Bijouterie	kg	kg	kg		
	—	84	34		
Steine, Erden, Geschirr, Glas und Kristall.	t	t	t		
Marmor, roher	210	42	581		
Statuen aus Marmor	49	14	47		
Marmor- und Alabastrarbeiten, andere	836	1,100	996		
Bausteine aller Art	1,028	2,857	551		
Gyps, Kalk, Cement und andere Nichtmetalle	9,626	12,073	3,045		
Backsteine, Ziegel, Fliesen, Röhren von gebranntem Thon, etc.	2,578	7,568	6,998		
Schwefel und Schwefelblumen	52	112	299		
Asphalt	—	—	260		
Steinkohlen und Koke	5,050	3,874	3,208		
Arbeiten aus gemeinem Thon	116	438	262		
Majolika und Porzellan	445	267	248		
Fensterglas	56	89	119		
Glas- und Kristallwaaren aller Art, einschließlich Flaschen	281	596	665		
Cerealien u. andere vegetabilische Erzeugnisse.	t	t	t		
Roggen und Weizen	7,222	5,880	11,732		
Hafer	503	811	499		
Andere Getreidearten	6,606	5,439	9,006		
Kastanien	353	686	416		
Kartoffeln	46	—	96		
Reis	2,000	2,292	1,316		
Mehl	20,255	18,902	15,654		
Kleie	1,668	2,203	3,722		
Teigwaaren (Pâtes d'Italie)	559	466	1,524		
Brod und Schiffszwieback	177	91	112		
Stärke	23	52	41		
Orangen und Citronen	371	636	856		
Trauben, frische	—	15,129	25,716		
Früchte (Obst), frische, nicht benannte	795	561	5,305		
Johannisbrod	—	73	227		
Céréales et autres produits végétaux.	t	t	t		
Blé et froment.	7,222	5,880	11,732		
Avoine.	503	811	499		
Autres espèces de blé.	6,606	5,439	9,006		
Châtaignes.	353	686	416		
Pommes de terre.	46	—	96		
Riz.	2,000	2,292	1,316		
Farines.	20,255	18,902	15,654		
Pâtes d'Italie.	559	466	1,524		
Pain et biscuit de mer.	177	91	112		
Amidon.	23	52	41		
Oranges et citrons.	371	636	856		
Raisins frais.	—	15,129	25,716		
Fruits frais non dénommés.	795	561	5,305		
Caroube.	—	73	227		
Mandeln ohne Hülse	51	68	1,104		
Wall- und Haselnüsse	157	82	311		
Früchte, ölhaltige, nicht genannte	—	—	318		
Früchte, trockene, nicht genannte	72	326	374		
Hopfen	26	10	16		
Samereien, ölhaltige und andere Ölkuchen etc.	1,130	669	1,109		
Gemüse und Gartengewächse, frische	616	5,207	1,333		
Vegetabilische Erzeugnisse, nicht genannte	2,009	3,510	2,622		
Thiere, thierische Erzeugnisse und Abfälle.	3,772	9,241	3,636		
Pferde, Maulthiere und Esel	Stücke	Stücke	Stücke		
Ochsen und Stiere	477	543	265		
Färsen und junge Stiere	1,555	965	656		
Kühe	854	372	790		
Kälber	672	366	905		
Schafe und Ziegen	1,032	470	1,233		
Schweine	15,931	12,574	4,759		
	8,571	5,500	3,158		
Fleisch, frisches, und Geflügel	1,710	1,891	3,108		
Fleisch, gesalzenes oder geräucherter	275	364	170		
Fleischextrakt	—	7	9		
Därme	8	22	15		
Fische, frische, getrocknete und eingemachte	233	205	411		
Butter	177	97	405		
Käse	663	451	423		
Eier	610	581	4,767		
Fett aller Art	60	72	422		
Stearinsäure und Stearinkerzen	86	82	41		
Honig aller Art	145	204	194		
Wachs, roh und verarbeitet	—	24	40		
Bettfedern	kg	kg	kg		
	467	1,024	872		
Dünger	t	t	t		
	141	571	58		
Verschiedenes.	q	q	q		
Mercerie (ausgenommen die aus Holz und Kinderspielzeug):	95	197	437		
grobe	7	13	18		
feine	426	483	93		
Instrumente, musikalische	13	9	9		
Instrumente, wissenschaftliche	Hunderterte	Hunderterte	Hunderterte		
Hüte, ausgen. Strohhüte und garn. Damenhüte	205	143	107		
Blumen, künstliche	25	127	86		
Schirme, ausgen. seidene	Stücke	Stücke	Stücke		
	1,600	2,200	1,300		
Bestandtheile von Schirmen	q	q	q		
	11	19	12		
Pinzel	kg	kg	kg		
	—	—	400		
Gegenstände für Sammlungen	L.	L.	L.		
	92,672	45,735	49,723		
Amandes sans coques.					
Noix et noisettes.					
Fruits oléagineux non dénommés.					
Fruits secs non dénommés.					
Houblon.					
Semences oléagineuses et autres.					
Tourteaux de noix, etc.					
Légumes et herbes potagères frais.					
Produits végétaux non dénommés.					
Animaux, produits et dépouilles d'animaux.					
Chevaux, mules et ânes.					
Boeufs et taureaux.					
Bouvillons et taurillons.					
Vaches.					
Veaux.					
Bétail de race ovine et caprine.					
Porcs.					
Viande fraîche et volaille.					
Viandes salées ou fumées.					
Extraits de viande.					
Boyaux.					
Poissons frais, secs et en saumure.					
Beurre.					
Fromages.					
Oeufs.					
Graisses de toute sorte.					
Acide stéarique et bougies stéariques.					
Miel de toute sorte.					
Cire brute et ouvrée.					
Plumes pour lit.					
Engrais.					
Objets divers.					
Merceries (excepté celles en bois et les jouets d'enfants) communes.					
Merceries fines.					
Instrumente de musique.					
Instrumente scientifiques.					
Chapeaux, excepté ceux de paille et ceux garnis, pour dames.					
Fleurs artificielles.					
Parapluies et ombrelles, excepté ceux de soie.					
Fournitures de parapluies et ombrelles.					
Pindeaux.					
Objets de collection.					

Gesamt-Einfuhr in die Verein. Staaten von Nordamerika. — Importation totale aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord.

Einheit	Quantität — Quantité		Werth in Dollars		Unité
	1882/1883 *	1881/1882 *	1882/1883 *	1881/1882 *	
Beutelbuch			418,711	359,584	
Baumwollwaaren:					
Gebleicht und roh	Yard ²	9,365,287	13,798,147	1,039,752	1,503,127
Bedruckt, gefärbt oder farbig	"	7,163,340	6,687,337	1,129,754	924,602
Strumpfwaaen, Hemden, Unterkleider	"			8,560,063	7,501,449
Jeans, Denims, Drillings etc.	"	4,489,182	12,797,527	791,290	2,257,594
Andere Baumwollwaaren	"			25,339,010	22,164,520
Maschinen	"			2,228,732	2,027,340
Taschenuhren, Uhrwerke, Uhrenbestandtheile	"			2,522,111	2,584,420
Bijouterie und andere Gold- und Silberwaaren	"			912,625	712,781
Seidenwaaren:					
Konfektion und Stückwaaren	"			16,964,733	21,342,310
Strumpfwaaen	"			820,088	482,853
Andere Seidenwaaren	"			18,979,455	17,160,404
Stroh- und Palmfasernwaaren	"			3,565,137	3,449,041
Leder aller Art	100 $\mathcal{A}$	131,428	112,451	8,235,053	7,029,041
Etamine (toile à bluter).					
Articles de coton:					
Blanchis et écus.					
Imprimés, peints ou en couleur.					
Bonneterie, chemiserie, vêtements de dessous.					
Jeans, Denims, Drillings, etc.					
Autres articles de coton.					
Machines.					
Montres, mouvements de montre et fournitures d'horlogerie					
Bijouterie et autres objets d'or et d'argent.					
Soierie:					
Confection et articles en pièce.					
Bonneterie.					
Autres articles de soie.					
Articles de paille et de feuille de palmier.					
Cuir de tous genres.					

Gesamt-Ausfuhr aus den Verein. Staaten von Nordamerika. — Exportation totale des Etats-Unis de l'Amérique du Nord.

Einheit	Quantität — Quantité		Werth in Dollars		Unité
	1882/1883 *	1881/1882 *	1882/1883 *	1881/1882 *	
Uhren und Uhrenbestandtheile			1,316,086	1,402,362	
Weizen	Bushel	106,885,828	95,271,802	119,879,341	112,929,718
Weizenmehl	"	9,205,664	5,915,686	54,824,459	36,375,055
Baumwolle und Baumwollwaaren:					
Sea Island	100 $\mathcal{A}$	56,921	48,536	1,662,281	1,398,296
Andere	"	22,823,830	17,351,224	245,666,440	198,414,348
Gewebe, gefärbt	Yard	34,066,292	29,525,672	2,618,278	2,326,319
ungefärbt	"	103,634,459	114,994,402	8,629,273	9,351,713
Früchte:					
Äpfel, gedörrte	100 $\mathcal{A}$	101,880	28,933	786,800	228,945
reife oder unreife	Bushel	8,633	4,860	1,085,230	539,543
Andere Früchte, reife, unreife oder gedörrte	"			447,395	322,229
Aller Art eingemachte Früchte	"			686,517	659,631
Juwelenarbeiten und andere Artikel aus Gold od. Silber	"			422,854	393,245
Taschenuhren und deren Bestandtheile	"			163,645	121,490
Saffian und andere feine Ledersorten	"			385,825	687,638
Schuhleder	100 $\mathcal{A}$	285,939	337,777	6,038,097	7,059,906
Stiefel und Schuhe	Paar	442,687	359,120	539,957	488,815
Sattlarbeiten	"			209,907	200,454
Andere Artikel aus Leder	"			749,876	563,114
Mineralöl für Beleuchtung	Gallone	419,321,081	488,213,033	36,926,574	44,588,854
Käse	100 $\mathcal{A}$	992,205	1,279,898	11,134,526	14,058,975
Kondensirte Milch	"			180,505	200,490
Speck	"	2,247,185	2,503,677	26,618,048	28,975,902
Konservirtes Fleisch	"			4,578,902	4,208,608
Schweinefleisch	"	621,163	804,475	6,192,268	7,201,270
Nähmaschinen und deren Bestandtheile	"			3,061,639	2,647,515
Tabak in Blättern und Rauchtobak	"	2,356,284	2,236,660	19,438,066	19,067,721
Cigarren	1000	3,885	4,217	96,901	113,717
Pommes séchées.					
vertes ou mûres.					
Autres fruits verts, mûrs ou séchés.					
Fruits conservés de toute manière.					
Bijouterie et autres objets d'or et d'argent.					
Montres et pièces détachées.					
Maroquins et autres cuirs fins.					
Cuir à semelles.					
Bottes et souliers.					
Sellerie.					
Autres articles de cuir manufacturé.					
Huile minérale pour l'éclairage.					
Fromage.					
Lait condensé.					
Lard.					
Viande conservée.					
Viande de porc.					
Machines à coudre et pièces détachées.					
Tabac en feuilles et tabacs à fumer.					
Cigares.					

* Das Fiskaljahr der Vereinigten Staaten umfaßt die Zeit vom 1. Juli zum 30. Juni. — L'année fiscale des Etats-Unis va du 1^{er} juillet au 30 juin.